



# **MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**November / novembre / noviembre 2012**

**GERMAN / ALLEMAND / ALEMÁN B**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Incomplete answers should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

### TEIL A

#### TEXT A — IN 60 SEKUNDEN WIEDER GUT DRAUF SEIN – GEHT DAS?

1. B
2. C
3. B
4. A
5. E
6. H
7. wenn man die Körpersprache ändert, kann man auch seine Gefühle ändern / durch Körpersprache (Mimik, Gestik, usw) hast du einen direkten Draht zu seinen Gefühlen
8. mit (Hilfe von) Fragen können wir unsere Gedanken auf Erfreuliches und Positives lenken
9. Worte können (in uns positive) Gefühle von Begeisterung, Liebe und Hoffnung auslösen
10. C

**TEXT A: [10 Punkte]**

**TEXT B — WARUM BUNDES-ZENTRALABITUR? OLDESLOER SCHÜLER  
HINTERFRAGEN DAS BILDUNGSSYSTEM**

11. wer in Schleswig-Holsteins Bildungspolitik mitredet
12. G
13. A
14. E
15. I
  
16. das bundesweite Zentralabitur / die Streichung von Lehrerstellen **[2 punkte]**  
*in beliebiger Reihenfolge*
17. heiße Eisen (sollten angepackt werden)
18. weil Schüler die Freiheit verlieren werden zu lernen, was sie am meisten interessiert
  
19. die
20. dass
21. als
22. ob
23. der
  
24. Falsch – ein Zentralabitur ist wenig geeignet, diese Angst zu nehmen
25. Richtig – Lehrerstellen und ihre Einsparung / (die liberale Politikerin Conrad) verteidigte die Kürzungen
26. Falsch – das Versprechen (in Bildung nicht zu sparen) sei (angesichts der ungeheuren Schulden Schleswig-Holsteins) nicht einzuhalten
  
27. C

**TEXT B: [18 Punkte]**

**TEXT C — MUTTER**

28. weil er noch schlief
29. weil sie ihn so früh angerufen hat / weil sie ihn geweckt hat
30. I
31. J
32. A
33. G
34. (sie sagt es) auf eine so auftrumpfende Weise
35. (einen durchweg) ausgeglichen(en) (Menschen)
36. er fühlt sich (trotzdem) zu einer scharfen Gegenreaktion provoziert
37. C
38. A
39. B

**TEXT C: [12 Punkte]**

**TEIL A: [40 Punkte]**

## TEIL B

### TEXT D — MAX FRISCH – EINE AUSSTELLUNG ZUM 100. GEBURTSTAG

(s. Language B Guide, Seiten 44–45)

**Kommunikationsziel:** schriftliche Interaktion

#### A. Interaktion und Sprache:

Um den oberen Bereich der Notenskala von 5 bis 10 Punkten zu erreichen muss der Text ein Brief sein, der den deutschen Briefkonventionen entspricht (Ort, Datum, angemessene Einleitung und Schlussformel), sowie entsprechender Stil. Die Antwort sollte locker, freundlich, persönlich und enthusiastisch sein, aber auch sachlich. Die besten Antworten werden eventuell eine Verbindung zwischen dem Unterricht und der Ausstellung beinhalten.

#### B. Botschaft:

Die Kommunikationsabsicht ist, von der Ausstellung zu erzählen. Jeder Kandidat kann sich selber entscheiden, was ihm gut gefiel oder er nicht interessant fand; wichtig ist nur, dass, um die besseren Noten zu erreichen (5 Punkte), sowohl interessant als auch weniger interessant erwähnt werden. Schwache Kandidaten, die ohne Bezug oder Kommentar längere Textauszüge abschreiben, werden nicht mehr als 4 Punkte erreichen.

Die Kandidaten sollten einige der folgenden Details aus dem Text benutzen:

- Die Ausstellung feiert den 100. Geburtstag von Frisch
- Die Ausstellung ist vorwiegend elektronisch mit sehr vielen Bildschirmen
- Es gibt kaum Bücher oder Papiere (einzelne Beispiele zählen NICHT als Detail) außer ...
- Postkarten (an seine Mutter), Weihnachtsbriefe, Brillen und Pfeifen (1 Detail)
- Man erfährt von seinem Leben und Werk an 17 thematisch strukturierten Stationen
- An den Bildschirmen sieht man Dokumente und Bilder und Aussagen zum Werk und zum Autor (1 Detail)
- Die Idee, Frischs Werk aus der Perspektive seiner Leser darzustellen, ist nicht immer erfolgreich
- Man lernt viel von Auszügen aus Gesprächen mit einem Zeitgenossen und dem ehemaligen Bundeskanzler Helmut Schmidt
- Die Ausstellung fordert Geduld, weil man nicht weiß, was es alles gibt oder was man sehen wird.

Um 5 Punkte zu bekommen, muss der Kandidat/die Kandidatin mindestens **vier** der oben aufgeführten Details erwähnen. Die Bedeutung muss meistens klar für den Leser sein und der Kandidat hat keine langen Auszüge ohne Zusammenhang direkt abgeschrieben.\*

Um 9 Punkte zu bekommen, sollte der Kandidat/die Kandidatin mindestens **sechs** der oben aufgeführten Details erwähnen und mindesten **ein** negativer Punkt muss dabei sein. Der Leser kann mühelos den Text verstehen und die abgeschrieben Textstellen hat der Kandidat in seinen Text integriert.

\* „ohne zu viel direkt abzuschreiben“ bedeutet nicht, dass der Kandidat eine Umschreibung für jedes Wort im Text finden muss. Es ist in diesem Zusammenhang durchaus authentisch z. B. Textstellen direkt aus dem Original zu übernehmen. Wichtig ist, dass die Details in den Schülertext integriert werden. Schwache Kandidaten werden ohne Bezug oder Zusammenhang längere Textauszüge abschreiben.

**TEIL B: [20 Punkte]**

**GESAMTPUNKTZAHL: [60 Punkte]**

---